ВЕТЕРИНАРНИЙ СЕРТИФІКАТ ДЛЯ ЕКСПОРТУ БЕЗКІСТКОВОЇ ЯЛОВИЧИНИ В УКРАЇНУ З БЕЛЬГІЇ

VETERINARY CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF BONELESS BOVINE MEAT FROM BELGIUM TO UKRAINE

CERTIFICAT VETERINAIRE POUR L'EXPORTATION DE VIANDE BOVINE DESOSSEE DE LA BELGIQUE VERS L'UKRAINE

VETERINAIR CERTIFICAAT VOOR DE UITVOER VAN ONTBEEND RUNDEVLEES VAN BELGIE NAAR OEKRAINE

Країна / Country / Pays / Land
БЕЛЬГІЯ / BELGIUM / BELGIQUE / BELGIE

Ветеринарний сертифікат до України / Veterinary certificate to Ukraine / Certificat vétérinaire vers l'Ukraine / Veterinair certificaat naar Oekraïne

Частина I: Подробиці щодо відправленого вантажу / Part I: Details of dispatched consignment / Partie I : détails de l'envoi / Deel I : Informatie over de zending

1.1. Відправник / Consignor / Expéditeur / Verzender:

Назва / Name / Nom / Naam:

Адреса / Address / Adresse / Adres:

Номер телефону / Tel No. / N° tél / Tel.-nr.:

1.2. Номер сертифіката / Certificate reference number / N° de référence du certificat / Referentienummer van het certificaat:

1.2.a.

1.3. Центральний компетентний орган / Central Competent Authority / Autorité centrale compétente / Bevoegde centrale overheid:

1.4. Місцевий компетентний орган / Local Competent Authority / Autorité locale compétente / Bevoegde lokale overheid:

1.5. Одержувач / Consignee / Destinataire / Bestemmeling:

Назва / Name / Nom / Naam:

Адреса / Address / Adresse / Adres:

Номер телефону / Tel No. / N° tél / Tel.-nr.:

1.6.

1.7. Країна походження / Country of origin / Pays de provenance / Land van herkomst:
Код ISO / ISO code / Code ISO / ISO-code:

1.8. Регіон походження/ Region of origin / Région de provenance / Regio van herkomst:
Код / Code / Code / Code:

1.9. Країна призначення / Country of destination / Pays de destination / Land van bestemming:
Код ISO / ISO code / Code ISO / ISO-code:

1.10.

1.11. Місце походження / Place of origin / Lieu de provenance / Plaats van herkomst:

Назва / Name / Nom / Naam:

Номер ухвалення / Approval number / Numéro d'agrément / Erkenningsnummer:

Адреса / Address / Adresse / Adres:

1.12.

1.13. Місце відвантаження / Place of loading / Lieu de chargement / Plaats van lading:

1.14. Дата відправлення / Date of departure / Date de départ / Vertrekdatum:

1.15. Транспорт / Means of transport / Moyens de transport / Vervoermiddelen:

Літак / Airplane / Avion / Vliegtuig ☐
Судно / Ship / Bateau / Schip ☐
Залізничні вагони / Railway wagon / Wagon de chemin de fer / Treinwagon ☐
Дорожній екіпаж / Road vehicle / Véhicule routier / Wagen ☐
Інший / Other / Autre / Andere ☐

Ідентифікація / Identification / Identification / Identificatie:

Документальні посилання / Documentary references / Références documentaires / Documentenreferenties:

1.16. Вхідний прикордонний інспекційний пост в Україні / Entry BIP in Ukraine / PIF d'entrée en Ukraine / GIP van binnenkomst in Oekraïne:

1.17.

1.18. Опис товару / Description of commodity / Description des marchandises / Beschrijving van de goederen:

1.19. Код товару (код HS) / Commodity code (HS code) / Code marchandise (code HS) / Goederencode (GN-code):

1.20. Кількість / Quantity / Quantité / Hoeveelheid:

1.21. Температурний режим продукту / Temperature of product / Température du produit / Temperatuur van het product:

Кімнатної / Ambient / Ambiante / Kamertemperatuur ☐
Охолодженій / Chilled / Réfrigéré / Gekoeld ☐
Замороженій / Frozen / Congelé / Bevroren ☐

1.22. Кількість упаковок / Number of packages / Nombre d'emballages / Aantal verpakkingen:

1.23. Ідентифікація контейнера / номер пломби / Identification of container / seal number / Identification du conteneur / n° de scellé / Containernummer / zegelnummer:

1.24. Вид пакування / Type of packaging / Type d'emballage / Type verpakking:

1.25. Товари придатні для / Commodities certified for / Marchandises certifiées pour / Goederen gecertificeerd voor:
Людського споживання / Human consumption / Consommation humaine / Humane consumptie ☒

Vicky LEFEVRE
Directeur général

AGENCE FEDERALE POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE - A.F.S.C.A. -

Cert. nr. :

1.26. Ідентифікація продукту / Identification of commodities / Identification des marchandises / Identificatie van de goederen:
Номер схвалення виробника / Approval number of establishments / Numéro d'agrément des établissements / Erkenningsnummer van de inrichtingen:

		Номер дозволу установ / Approval number of establishments / Numéro d'agrément des établissements / Erkenningsnummer van de inrichtingen:				
Вид (наукова назва) / Species (Scientific name) / Espèce (Nom scientifique) / Soort (wetenschappelijke naam):	**Природа товару** / Nature of commodity / Nature des marchandises / Aard van de goederen:	**Бойні** / Slaughterhouse / Abattoir / Slachthuis	**підприємства по розробці** / Cutting plant / Atelier de découpe / Uitsnijderij	**холодильника** / Cold store / Entrepôt frigorifique / Koelhuis /	**Кількість упаковок** / Number of packages / Nombre d'emballages / Aantal verpakkingen:	**Маса нетто** / Net weight / Poids net / Nettogewicht:

Частина II: Сертифікація / Part II: Certification / Partie II : Certification / Deel II: Certificatie

II. Атестація здоров'я / Health attestation / Attestation sanitaire / Gezondheidsattest:

Я, що нижче підписався державний/офіційний ветеринарний лікар, засвідчую наступне /
I, the undersigned State/official veterinarian certify that /
Je soussigné, vétérinaire de l'Etat/officiel, certifie que /
Ik ondergetekende, officiële dierenarts/staatsdierenarts, verklaar dat:

2. в Бельгії / In Belgium / En Belgique / In België:

2.1. існує система ідентифікації та реєстрації великої рогатої худоби, яка фіксує пересування кожної окремої тварини великої рогатої худоби від її народження до смерті та надає можливість простежити за нею починаючи від матері та до господарства їх походження /
operates a system of identification and registration of bovine animals, which records the movement of each individual animal cattle from birth to death and allows to track it from the mother and the farm of origin /
un système d'enregistrement et d'identification des bovins est opéré, qui enregistre le mouvement de chaque bovin individuel et permet de le suivre depuis sa mère et sa ferme d'origine /
een identificatie- en registratiesysteem voor runderen wordt gehanteerd, dat de verplaatsing van elke individueel rund registreert en dat toelaat om deze vanaf zijn moeder en zijn bedrijf van oorsprong te volgen.

2.2. тварин, від яких отримане м'ясо, походять з території країни з незначним ризиком щодо губчастоподібної енцефалопатії великої рогатої худоби (ГЕ ВРХ) відповідно до Кодексу здоров ' я наземних тварин МЕБ / незначний, або контрольований
animals from which the meat has been obtained originate from a country with a negligible BSE risk in accordance with the OIE Terrestrial Animal Health Code /
les animaux, à partir desquels est obtenue la viande, proviennent d'un pays avec un risque ESB négligeable, conformément au Code terrestre de santé animale de l'OIE /
de dieren, waarvan het vlees vervaardigd wordt, afkomstig zijn van een land met een verwaarloosbaar BSE-risico, overeenkomstig de bepalingen van de Landcode voor dierengezondheid van de OIE;

2.3. епізоотія губчастоподібної енцефалопатії великої рогатої худоби (BSE) має бути обов'язково повідомленою компетентного органу /
information on a BSE case has to be obligatory provided to the competent authority /
des informations relatives à un cas d'ESB doivent obligatoirement être fournies aux autorités compétentes /
het verplicht is om informatie in verband met een BSE-geval aan de bevoegde overheid te melden;

2.4. існує система моніторингу губчастоподібної енцефалопатії великої рогатої худоби (BSE), яка була ефективно впроваджена /
a system for the monitoring of bovine spongiform encephalopathy (BSE) in cattle is implemented /
un système de monitoring de l'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB) chez les bovins est implémenté /
een monitoringsysteem voor boviene spongiforme encefalopathie (BSE) bij runderen wordt geïmplementeerd;

2.5. у випадку захворювання губчастоподібною енцефалопатією ВРХ (BSE) тварина, яка є носієм хвороби, а також все стадо забиваються, знешкоджуються та знищуються /
in case of confirmation of bovine spongiform encephalopathy (BSE), the animal in which the case has been confirmed and the animals from the designated cohort will be killed and destroyed /
lors d'un cas confirmé d'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB), l'animal chez lequel le cas a été confirmé ainsi que les animaux de la cohorte correspondante sont mis à mort et détruits /
wanneer er een boviene spongiforme encefalopathie (BSE) geval wordt bevestigd, het dier waarbij het geval werd bevestigd en de dieren van hetzelfde cohort opgeruimd en vernietigd worden;

2.6. у разі підозри захворювання на губчастоподібну енцефалопатію ВРХ (BSE), оголошується заборона на вивіз тварин цього поголів ' я /
in case of a suspicion of bovine spongiform encephalopathy (BSE), a ban on transportation of animals from the given herd is introduced /
lors d'une suspicion d'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB), le transport d'animaux à partir du troupeau concerné est suspendu /
wanneer een dier van boviene spongiforme encefalopathie (BSE) wordt verdacht, het transport van dieren vanuit het betrokken beslag geschorst wordt.

3. Починаючи з 2001 р. заборонено згодовувати жуй ним тваринам корми тваринного походження, які містять внутрішні органи і тканини жуйних тварин /
Since 2001, a ban on the feeding of ruminants with feed containing proteins of internal organs and tissues of ruminant origin has been imposed /
Une interdiction d'alimenter les ruminants au moyen d'aliments pour animaux contenant des protéines d'organes internes et de tissus d'origine ruminante est imposée depuis 2001/
Een verbod op het voederen van herkauwers met diervoeder, die eiwitten bevatten die afkomstig zijn van inwendige organen en weefsels van herkauwersoorsprong, van toepassing is sinds 2001.

4. М'ясо та м'ясопродукти одержані від забою клінічно здорових тварин вирощених на території країни – експортера, які походять з господарств та місцевостей, вільних від наступних інфекційних хвороб тварин /
The meat and meat products have been obtained as a results from the slaughtering of clinically healthy animals raised within the territory of the exporting country and originating from the premises and regions free from the following infectious animal diseases /
La viande et les produits à base de viande ont été obtenus à la suite de l'abattage d'animaux cliniquement sains élevés dans le pays exportateur et provenant d'exploitations et de régions indemnes des maladies animales infectieuses suivantes /
Het vlees et de vleesproducten werden verkregen na het slachten van klinisch gezonde dieren die in het exporterende land gekweekt werden en die afkomstig zijn van bedrijven en gebieden die vrij zijn van de volgende infectieuze dierenziekten:

a) **ящуру – протягом останніх 12 місяців на території країни або зони, створеної МЕБ**
foot and mouth disease – within the last 12 months in the territory of the country or the zone established by the OIE /
fièvre aphteuse – au cours des 12 derniers mois dans le territoire du pays ou de la zone établie conformément à l'OIE /
mond- en klauwzeer – gedurende de laatste 12 maanden op het grondgebied van het land of van de zone die overeenkomstig de OIE afgebakend werd

b) **чуми ВРХ – протягом останніх 12 місяців на території країни, а при проведенні стемпінг-ауту - 6 місяців**
rinderpest – within the last 12 months in the territory of the country, and in the case of stamping out – 6 months /
peste bovine – au cours des 12 derniers mois dans le territoire du pays, et en cas d'assainissement – 6 mois /
runderpest – gedurende de laatste 12 maanden op het grondgebied van het land, en in geval van opruiming – 6 maanden;

c) **чуми дрібних жуйних - протягом останніх 2 років на території країни, а при проведенні стемпінг-ауту - 6 місяців**
peste des petits ruminants – within the last 2 years in the territory of the country, and in case of stamping out – 6 months /
peste des petits ruminants – au cours des 2 dernières années dans le territoire du pays, et en cas d'assainissement – 6 mois /
peste des petits ruminants – gedurende de laatste 2 jaren op het grondgebied van het land, en in geval van opruiming – 6 maanden;

AGENCE FEDERALE POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE - A.F.S.C.A. -

ДЕРЖАВНА ВЕТЕРИНАРНА ТА ФІТОСАНІТАРНА СЛУЖБА УКРАЇНИ * Ідентифікаційний код 37412266

Cert. nr. :

d) **бруцельозу - протягом останніх 6 місяців у господарстві /**
brucellosis – within the last 6 months on the premises /
brucellose – au cours des 6 derniers mois dans l'exploitation /
brucellose – gedurende de laatste 6 maanden op het bedrijf;

e) **сибірки - протягом останніх 20 днів у господарстві**
anthrax – within the last 20 days on the premises /
anthrax – au cours des 20 derniers jours dans l'exploitation /
anthrax – gedurende de laatste 20 dagen op het bedrijf.

5. Дані щодо м'яса / Data concerning the meat / Informations relatives à la viande / Gegevens over het vlees:

5.1. М'ясо походить з і схвалених м'ясокомбінатів (забійних підприємств), які знаходяться під контролем ветеринарної служби та відповідає необхідним ветеринарним та гігієнічним вимогам /
The meat comes from approved meat establishments (slaughterhouses) placed under the supervision of the veterinary services and fulfilling the necessary veterinary and hygiene requirements /
La viande provient d'établissements (abattoirs) agréés, placés sous la supervision de l'inspection vétérinaire et satisfaisant aux exigences vétérinaires et d'hygiène nécessaires /
Het vlees afkomstig is van erkende inrichtingen (slachthuizen), die onder het toezicht van de veterinaire inspectie staan, en die aan de nodige veterinaire en hygiënische eisen voldoen.

5.2. М'ясо походить від тварин, які перед забоєм піддавалися огляду офіційного ветеринарного лікаря та були при цьому визнані клінічно здоровими від хвороб; дозвіл на забій було видано /
The meat comes from animals which have undergone an ante mortem inspection carried out by an official veterinarian who has found them clinically healthy; slaughter permit was issued /
La viande provient d'animaux qui ont été soumis à une inspection ante-mortem réalisée par un vétérinaire officiel qui les a trouvés cliniquement sains ; un permis d'abattre a été délivré /
Het vlees afkomstig is van dieren die werden onderworpen aan een door een officiële dierenarts uitgevoerde ante-mortemkeuring en die klinisch gezond werden bevonden; een slachttoelating werd afgeleverd.

5.3. Туші та внутрішні органи тварин, м'ясо яких призначене на експорт в Україну підлягали післязабійній експертизі, проведеній державною/офіційною ветеринарною службою. В результаті цієї експертизи м'ясо було визнано придатним до вжитку в їжу людям і маркіроване як таке /
Carcasses and internal organs of the animals, whose meat is intended for export to Ukraine, have undergone a postmortem inspection carried out by the state/official veterinary services. As a result of this inspection, the meat has been found fit for human consumption and marked as such /
Les carcasses et les organes internes des animaux, dont la viande est destinée à être exportée vers l'Ukraine, ont été soumis à une inspection post-mortem réalisée par les services vétérinaires officiels/ de l'Etat. A la suite de cette inspection, la viande a été trouvée propre à la consommation humaine et marquée comme telle /
De karkassen en interne organen van die dieren, waarvan het vlees bestemd is voor uitvoer naar Oekraïne, werden onderworpen aan een door de officiële/staats veterinaire diensten uitgevoerde post-mortemkeuring. Naar aanleiding van deze keuring werd het vlees geschikt bevonden voor humane consumptie en zodanig gemerkt.

5.4. М'ясо не походить від тварин, забитих у рамках програми усунення епізоотії /
The meat does not originate from animals slaughtered within the framework of infectious disease eradication programs /
La viande ne provident pas d'animaux abattus dans le cadre d'un programme d'éradication de maladies infectieuses /
Het vlees niet afkomstig is van dieren die geslacht worden in het kader van een programma voor de uitroeiing van infectieuze ziekten.

5.5. Післязабійна ветеринарно-санітарній експертиза не виявила змін, характерних для ящуру, чуми, анаеробних інфекцій, туберкульозу, лейкозу та інших заразних хвороб, а також уражень гельмінтами (в т.ч. цистоцеркоз) /
Postmortem inspection did not reveal any signs characteristic of foot-and mouth disease, rinderpest, infection with anaerobe bacteria, tuberculosis, leucosis and other infectious diseases, and the meat was not affected by helminthes (including cysticercosis) /
L'inspection post-mortem n'a pas révélé de signes caractéristiques de fièvre aphteuse, de peste bovine, d'infection à bactéries anaérobies, de tuberculose, de leucose ou d'autre maladies infectieuses, et la viande n'était pas infectée par des helminthes (cysticerques compris) /
De post-morteminspectie geen karakteristieke tekens heeft aangetoond van mond-en klauwzeer, runderpest, infecties met anaërobe bacteriën, tuberculose, leucose of andere infectieuze ziekten, en het vlees niet besmet was met wormen (cysticerci inbegrepen).

5.6. М'ясо не виявляє ознак псування та не має зачищених серозних оболонок та видалених лімфатичних вузлів /
The meat does not show any signs of deterioration, serous membranes were intact and lymphatic nodes were not removed /
La viande ne présente pas de signes de détérioration, les membranes séreuses sont intactes, et les ganglions lymphatiques n'ont pas été enlevés /
Het vlees geen tekens vertoont van achteruitgang, de sereuze vliezen intact zijn, en de lymfeklieren niet verwijderd zijn.

5.7. М'ясо не має згустків крові, не видалених абсцесів, механічних домішок, невластивого м'ясу запаху і смаку (риби, лікарських трав і засобів, та ін.), не дефростувалось протягом зберігання, має температуру в товщі м'язів не вище мінус 8 градусів Цельсія (морожене) і плюс 4 градуси Цельсія (охолоджене), не містить засобів консервування, не оброблялось фарбуючими речовинами, іонізуючим опроміненням чи ультрафіолетовими променями. М'ясо, яке постачається, походить із господарства, де діє програма перевірок на наявність сальмонели /
The meat has no blood clots, remnants of viscera, unremoved abscesses, odor and taste unusual for meat (fish, herbs, medicinal drugs, etc.). The meat was not defrosted during storage, has a temperature in the muscle thickness not higher than minus 8°C (if frozen) and plus 4°C (if chilled), does not contain preservatives and was not treated with coloring substances, ionizing or ultraviolet rays. The meat was produced in establishments which have implemented a Salmonella sp. Performance Testing Program /
La viande ne présente pas de caillots sanguins, de restes de viscères, d'abcès non retirés, d'odeur ou de goût inhabituel pour la viande (poisson, herbes, médicaments, etc.). La viande n'a pas été décongelée durant son stockage, présente une température dans l'épaisseur du muscle qui n'est pas plus élevée que moins 8°C (si congelée) et plus 4°C (si réfrigérée), ne contient pas de conservateurs et n'a pas été traitée avec des substances colorantes ou des rayons ionisants ou ultraviolets. viande a été produite dans des établissements implémentant un programme de tests pour Salmonella sp /
Het vlees geen bloedstolsels vertoont, resten van ingewanden, niet verwijderde abcessen, geur of smaak die ongewoon zijn voor vlees (vis, kruiden, medicijnen, enz.). Het vlees werd niet ontdooid gedurende zijn opslag, heeft een temperatuur in de dikte van de spier die niet hoger is dan minus 8°C (indien bevroren) en plus 4°C (indien gekoeld), bevat geen conserveringsmiddelen en werd niet behandeld met kleurstoffen of ioniserende of ultraviolet straling. Het vlees is afkomstig van bedrijven die een programma implementeren voor het testen van Salmonella sp.

5.8. М'ясо отримане від тварин, які не піддавалась впливу натуральних або синтетичних естрогенних, гормональних речовин, тіреостетичних препаратів, антиб іотиків - стимуляторів росту та зас покійливих засобів в період вирощування, відгодівлі або безпосередньо перед забоєм /
The meat was derived from animals which have not been treated with natural or synthetic estrogenic, hormonal substances, thyreostatics, antibiotics used as growth stimulants or tranquilisers during growing, fattening or immediately before slaughtering /
La viande n'est pas dérivée d'animaux qui ont été traités avec des œstrogènes naturels ou synthétiques, des substances hormonales, des thyréostatiques, des antibiotiques utilisés comme promoteurs de croissance ou des tranquillisants, au cours de la croissance, de l'engraissement ou immédiatement avant l'abattage /
Het vlees niet afkomstig is van dieren die behandeld werden met natuurlijke of synthetische oestrogenen, hormonale producten, thyreostatische producten, als groeibevorderaar gebruikte antibiotica of kalmeringsmiddelen, gedurende de groei, het vetmesten of onmiddellijk voor het slachten.

5.9. М'ясо отримане від тварин, які походять з господарств, на які не було накладено жодних обмежень щодо губчастоподібної енцефалопатії ВРХ (BSE). Тварини, з яких було отримане м'ясо контролювалися відповідно до Європейської програми за губчастоподібною енцифалопатією ВРХ.
The meat has been obtained from animals originating from premises where restrictions related to BSE eradication have not been introduced, or from animals belonging to the designated cohort. The animals the meat originates from were subjected to the European surveillance program for BSE /
La viande a été obtenue à partir d'animaux qui ne proviennent pas d'exploitations au sein desquelles des restrictions relatives à l'éradication de l'ESB sont d'application, ou à partir d'animaux appartenant aux cohortes concernées. Les animaux dont provient la viande ont été soumis au programme européen de surveillance de l'ESB /
Het vlees werd verkregen van dieren die niet afkomstig zijn van bedrijven waar beperkende maatregelen inzake BSE van toepassing zijn, noch van dieren die behoren tot de aangewezen cohort. De dieren waarvan het vlees afkomstig is, werden onderworpen aan het Europese programma voor het toezicht op BSE.

5.10. Безкісткове м'ясо яловичини отримане із скелетних м'язів великої рогатої худоби , яка перед забоєм не була оглушена шляхом введення стиснутого повітря або газу в черепну порожнину , та не підлягала забою шляхом руйнування центральної нервової системи. М'ясо, яке призначене на експорт в Україну, було оброблене так, щоб виключити зараження через одну із тканин, які відносяться до матеріалів специфічного ризику (SRM) /
The boneless beef meat was obtained from the skeletal muscles of cattle which were not subjected to a stunning process prior to slaughter, with a device injecting compressed air or gas into the cranial cavity or to a pithing process. Meat intended for export to Ukraine has been prepared in a manner to avoid contamination with tissues defined as specified risk materials (SRM) /
La viande désossée de boeuf a été obtenue à partir des muscles squelettiques de bovins qui, préalablement à l'abattage, n'ont pas été soumis à un processus d'étourdissement au moyen d'un dispositif injectant de l'air comprimé ou de gaz dans la cavité crânienne ou à un processus de décérébration. Les viandes destinées à l'exportation vers l'Ukraine ont été préparées de manière à éviter toute contamination avec les tissus définis comme matériels à risques spécifiés (MRS) /
Het ontbeende rundvlees werd verkregen van de skeletspieren van runderen die, voorafgaand aan de slachting, niet werden onderworpen aan een bedwelmingproces aan de hand van een apparaat dat perslucht of gas in de schedeholte injecteert, noch aan een pithing proces. Vlees bestemd voor uitvoer naar Oekraïne werd zodanig bereid dat contaminatie met weefsels, gedefinieerd als gespecificeerd risicomateriaal (SRM) vermeden wordt.

AGENCE FEDERALE POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE - A.F.S.C.A. -

Cert. nr. :

6. Матеріал для упаковки використовується вперше і відповідає необхідним санітарно-гігієнічним вимогам /
Packaging material is used for the first time and meets the necessary sanitary and hygiene requirements /
Le matériel d'emballage est utilisé pour la première fois et satisfait aux exigences sanitaires et hygiéniques nécessaires /
Het verpakkingsmateriaal voor de eerste keer wordt gebruikt en voldoet aan de nodige sanitaire en hygiënische eisen.

7. Транспортні засоби оброблені і обладнані відповідно до прийнятих в бельгійський правил /
The vehicles were treated and prepared in accordance with the Belgian regulations /
Les véhicules ont été préparés et traités conformément aux lois belges /
De voertuigen werden voorbereid en behandeld overeenkomstig de Belgische regelgeving.

Офіційний ветеринар / Official veterinarian / Vétérinaire officiel / Officiële dierenarts:
ПІБ (великими літерами) / Name (in capitals) /
Nom (en majuscules) / Naam (in hoofdletters):

Кваліфікація та посада / Qualification and title /
Qualification et titre / Hoedanigheid en titel:

Дата / Date /
Date / Datum:

***Підпис** / Signature /
Signature / Handtekening:

Місце / Place /
Lieu / Plaats:

***Печать** / Stamp /
Cachet / Stempel:

AGENCE FEDERALE POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE - A.F.S.C.A. -

***Підпис та печатка повинні відрізнятися кольором від бланку** /
The signature and the stamp must be in a color different to that of the printing
La signature et le cachet doivent être d'une couleur différente de celle de l'impression /
De handtekening en de stempel moeten van een andere kleur zijn dan wat geprint is.

ДЕРЖАВНА ВЕТЕРИНАРНА ТА ФІТОСАНІТАРНА СЛУЖБА УКРАЇНИ
Ідентифікаційний код 37472261

AGENCE FEDERALE POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE - A.F.S.C.A. -

15/07/2015

Vicky LEFEVRE
Directeur général